



## 63<sup>a</sup> BOLOGNA CHILDREN'S BOOK FAIR CHINESE EXCELLENCE IN CHILDREN'S ILLUSTRATION

La terza edizione del format di mostra creato per portare all'attenzione internazionale il meglio dell'illustrazione cinese internazionale

Nel 2018, la Cina è stata il Paese Ospite d'Onore a Bologna Children's Book Fair, segnando un punto di svolta nei rapporti tra il paese e la fiera: non solo per l'aumento della partecipazione di editori e professionisti cinesi, ma per la percezione che stesse prendendo forma un nuovo dialogo culturale, costruito attraverso storie e immagini per i giovani lettori.

Da allora, quel dialogo è cresciuto costantemente, diventando parte dell'identità della fiera e trasformandosi in una relazione solida e in un impegno concreto: Bologna Children's Book Fair è partner nell'organizzazione della China Shanghai International Children's Book Fair e contribuisce a rafforzare un ponte che non è soltanto logistico o commerciale, ma culturale, offrendo alla comunità editoriale internazionale per ragazzi uno spazio condiviso di dialogo e crescita.

Un chiaro indicatore di questa evoluzione sono i BolognaRagazzi Awards, un importante barometro delle tendenze editoriali globali. Prima del 2018, la presenza di libri cinesi tra i candidati era sporadica. Nel 2026, la Cina si colloca al nono posto tra i 73 Paesi partecipanti per numero di editori. Ancora più significativa è la qualità delle opere in concorso: i libri cinesi si distinguono sempre più per la cura editoriale, la forza narrativa e l'originalità visiva.

Con l'obiettivo di valorizzare i migliori illustratori cinesi contemporanei e dare risalto al nuovo corso dell'illustrazione cinese contemporanea, nel 2023 BCBF/BolognaFiere, China South Publishing & Media Group e Sidee Cultural Communication hanno dunque inaugurato **Chinese Excellence in Children's Illustration**, un format di mostre annuale che trae spunto dal felice caso di *Eccellenze Italiane* per presentare una selezione di opere di artisti cinesi affermati ed emergenti.

Ogni anno, le illustrazioni vengono scelte – tra le candidate – da una giuria di esperti cinesi e internazionali di spicco. Dopo una prima fase in cui i giurati cinesi hanno preselezionato 40 illustratori, la giuria al completo (di giurati cinesi e internazionali) è arrivata alla scelta di due vincitori e di 18 finalisti. I vincitori (nei titoli di Vincitore dell'Anno e Opera dell'Anno) sono annunciati il primo giorno di BCBF (lunedì 13 aprile, ore 12, Illustrators Café) in un incontro con la giuria. Le tavole di finalisti e vincitori sono poi esposte in mostra a Bologna Children's Book Fair (Hall 30 B46-C45) prima di partire, al termine della fiera, per un lungo **tour internazionale**.

I membri della giuria della terza edizione di Chinese Excellence sono stati: **Øyvind Torseter** (illustratore, Norvegia), **Elodie Bourgeois** (Editorial Juventud, Spain), **Grazia Gotti** (Accademia Drosselmeier, Italia), **Cai Gao** (artista, finalista all'H.C. Andersen Award 2026, Cina), **Jiang Xun** (studioso, estetologo e scrittore, Taiwan, Cina), **Tian Zhongli** (Presidente del Beijing Institute of Graphic Communication, Cina) e **Chen Hui** (Ph.D, professore di letteratura cinese presso la Beijing Normal University, Cina).

Un **catalogo bilingue** inglese-cinese documenta le opere dei 18 finalisti e dei 2 vincitori selezionati, contribuendo a offrire alla comunità internazionale uno strumento utile a una panoramica dell'illustrazione contemporanea cinese, e una comprensione più profonda dell'immenso patrimonio culturale di questo paese.

